



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

MOUNTAIN RECREATION CAMPAMENTOS DE DÍA - MANUAL PARA PADRES



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

CAMPAMENTO DE REC KIDS MANUAL PARA PADRES

Queridos padres y guardianes,

Nuestros empleados y la gerencia de Mountain Recreation le agradecen por enviar a sus hijos a nuestros campamentos de día completo. Nos esforzamos por crear una experiencia segura y divertida aquí en nuestras instalaciones. Puede ayudarnos a hacer que el tiempo aquí en el campamento sea el mejor posible, leyendo nuestro manual y siguiendo este guía.

Propósito y Filosofía Del Campamento: Nuestra visión de nuestro programa de campamento de día es crear un ambiente seguro y enriquecedor que promueva la autoestima, la diversión y brinde oportunidades a los jóvenes para participar en una variedad de actividades de ocio positivas para toda la vida.

Operaciones De Campamento

Los campamentos de día completo operan durante todo el año cuando las Escuelas de Eagle County no están en sesión. Los campamentos están disponibles en nuestras tres instalaciones, el Gypsum Recreation Center, el Eagle Pool and Ice Rink y el Edwards Field House. Este verano, los campamentos de día completo no estarán disponibles el 4 de julio, en celebración del Día de la Independencia de los EE. UU. Si en algún momento los campamentos no estarán disponibles o abiertos para la operación, todos los participantes serán notificados con anticipación.

Costos

\$40 Día Completo

\$25 Medio Día Campamentos Extendidos

\$150 Semanal (Solo Verano)

\$55 Viernes día de diversión (Solo Verano)

Pago Aceptado: Efectivo, Tarjetas de Crédito y Cheques,

EDWARDS FIELD HOUSE - 0450 Miller Ranch Rd, Edwards CO 81632 (970) 766 5555

Los Espacios del Programa Incluyen: Centro de antigriedad, centro de gimnasia, paredes de escalación, cancha deportiva, campo de futbol artificial, zona de agua, parque de recreación, campos de césped exteriores, cuartos comunitarios y rutas con pavimento.

EAGLE POOL N ICE RINK - 1700 Bull Pasture Rd, Eagle CO 81631 (970) 328 5277

Los Espacios del Programa Incluyen : Alberca al aire libre, pista de hielo, pista de BMX, canchas de tenis, cancha deportiva, parque de Brush Creek, rutas de bici de Eagle Ranch y campos al aire libre.

GYPSUM RECREATION CENTER - 52 Lundgren Blvd, Gypsum CO 81637 (970) 777 8888

Los Espacios del Programa Incluyen : Paredes de escalación, centro de gimnasia, alberca interior, pista interior, campos de césped, cuarto comunitario, librería publica de Gypsum, escenario y patio de recreación del pueblo de Gypsum.



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

INFORMACION DE REGISTRACION

Todos los formularios de inscripción y vacunas deben entregarse antes del primer día que su niño(a) comience en el campamento. Todos los formularios actuales se mantendrán en archivo anualmente.

Si los formularios requeridos no se reciben dentro del límite de tiempo adecuado, se le negará la admisión al campamento hasta que se envíen los formularios.

*No se aceptarán reembolsos si los formularios no se envían antes del día de campamento registrado. Nuestros Campamentos de Día tienen licencia a través de la División de Servicios Humanos del Estado de Colorado. La licencia estatal requiere que los campistas deben cumplir 5 años antes de asistir al campamento, no debe exceder los 12 años de edad **

Los formularios requeridos por el estado se encuentran en cualquiera de nuestras tres instalaciones y en línea en **MountainRec.org**. Usted puede enviar los formularios a knolasco@mountainrec.org o entregarlos en cualquiera de nuestras tres instalaciones. Los empleados de recepción solo aceptarán formularios COMPLETOS. Cada línea de información debe estar completa junto con una copia de los formularios de vacunación de su hijo. Los formularios incompletos no se guardarán.

**Favor de permitir hasta 48 horas para la aprobación de su formulario.
No recomendamos enviar formularios el mismo día del campamento.**

Acta de Americanos con Discapacidades:

Mountain Recreation se compromete a apoyar la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Póngase en contacto con nosotros si necesita arreglos especiales para participar.

Políticas De Registro

Política de Reembolso

Se emitirá un reembolso del 50% cuando se cancele 48 horas o más antes del inicio del campamento. Todos los reembolsos de cheques y tarjetas de crédito incluirán un recargo de \$5. No se emitirán reembolsos o créditos por los días que falle atender.

Política De Días De Enfermedad

Si su hijo está enfermo, llame a la instalación de su campamento antes de las 8:30 am. Se otorgará un 100% de crédito de Mountain Recreation por días de enfermedad si recibimos una nota de su médico dentro de las 48 horas de los días perdidos. De lo contrario, no se otorgarán reembolsos por días de enfermedad.

Transferencia De Días De Campamento

Cada transferencia incluirá un cargo de \$5 por cada niño. Todos los cambios deben realizarse al menos 2 días antes del día, la semana o sesión afectada por el cambio. Si compra semanalmente (de lunes a jueves), los cambios deben hacerse dentro de la semana comprada. No podrá intercambiar días fuera de esa semana.



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center
52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink
1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House
450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

Política de Recogida Tardía

Habrán un cargo por recoger tarde a su campista después de las 5:30 pm. La tarifa es de \$1 por minuto por niño y se debe pagar en el momento de la recogida tardía. Cualquier tarifa vencida resultará en que el niño(a)(s) no sea aceptado(a) en el campamento hasta que se haya pagado. No habrá reembolsos por los días perdidos debido a la falta de pago de un recargo.

Medicamentos

Si su hijo necesita recibir medicamentos mientras está en el campamento, por favor llene el Formulario de administración de medicamentos que está disponible en cualquiera de nuestras instalaciones. Este formulario debe estar firmado tanto por un padre como por una persona con autoridad prescriptiva (médico profesional).

Devuelva este formulario a la instalación de su campamento al menos una semana antes de su sesión de campamento. Todos los medicamentos deben mantenerse en su envase original y tener una etiqueta legible que indique el nombre del niño, las instrucciones de dosificación, el número de receta, el nombre del medicamento, la fecha de llenado y el nombre del médico. Todos los medicamentos no utilizados serán devueltos a los padres / tutores al final de cada día, semana o sesión del campamento. Los medicamentos deben administrarse al director del campamento o al Supervisor del campamento al registrarse. Todos los medicamentos, con excepción de los inhaladores para el asma y las plumas de epinefrina, serán guardados por el administrador de medicamentos del campamento o encerrados en un área segura. Los niños con asma pueden llevar su inhalador y usarlo según lo prescrito bajo la supervisión del administrador de medicamentos.

Lista De Recogida Autorizada

Las “personas autorizadas” son las que están nombradas en el formulario requerido por el estado a las que se les ha autorizado a recoger a su hijo. Todas las personas autorizadas deben presentar una identificación con foto en el momento de la recogida. Recuerde traer su identificación con foto. No permitiremos que su hijo se vaya con nadie a menos que se acuerde previamente. Si necesita agregar a su lista de recogida autorizada, debe entregar un permiso escrito con su firma, al menos con un día de anticipación. Esto es para la seguridad de su hijo y nos adheriremos estrictamente a él.

Recogida Temprana

Si llega tarde, puede ser que el grupo no esté en las instalaciones o se a trasladado a las actividades diarias. Nuestros recepcionistas les ayudará a localizar el campamento, pero los padres son responsables de llevarlos a su grupo. Nuestros programas de campamento no siempre estarán en un solo lugar. Si necesita recoger a su hijo temprano, notifique al empleado del campamento por la mañana para saber dónde estará su hijo en el momento en que desee recogerlo. En los días de excursión, no será posible la recogida anticipada.



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

Políticas Del Campamento

Visitantes

Las personas que vienen a visitar son bienvenidas. Sin embargo, les pedimos que se registren en la recepción. Al registrarse, se les pedirá a los visitantes que muestren una identificación con foto para la verificación, firmen la HOJA DE VISITAS y reciban un pase de visitante. Los visitantes menores de 18 años deben estar acompañados por un adulto.

Camisetas De Campo

Los campistas deben usar su camiseta Rec Kids para acampar todos los días. Obtiene una camisa GRATIS con su registro. Si desea comprar camisas adicionales, puede hacerlo en cualquiera de nuestras instalaciones por \$5. Esto solo aplica a los campamentos de verano.

Qué llevar al campamento

Zapatos cerrados
Mochila
2 bocadillos y un almuerzo
Botella de agua

NO llevar al campamento

Cartas de baraja / Juguetes
Aparatos Electrónicos
Dinero

Nuestras expectativas del campamento:

1. Piensa Seguro
2. Sé amable
3. Diviértete

Hora De Entrega y Recogida

7:30 am - 8:30 am y 4:30 pm - 5:30 pm

Se requiere que todos los padres y tutores firmen al entregar a sus hijos y al recogerlos del campamento. Si desea que su hijo firme por si mismo, entonces debe completar la exención de liberación de niños.

Viernes Días de Diversión

Durante el verano, tenemos viajes de día de diversión los viernes en los que salimos de nuestras instalaciones y viajamos a otra área. Los horarios de entrega de los viernes de diversión son de 7:30 a.m. a 8:00 a.m.

Usuario de Televisión & Medios Digitales

En raras ocasiones, los campistas tienen la oportunidad de ver un video o DVD en el campamento. Los padres deben firmar una exención que permita a los campistas ver películas clasificadas como G o PG. Si no hay una exención archivada y no se puede contactar a los padres, se les dará a los niños una actividad alternativa para participar durante la película. La televisión no se ve durante el campamento en ningún momento. También solicitamos que todos los reproductores de videojuegos,



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

teléfonos celulares, iPods, iPads y reproductores de DVD se dejen en casa o encerrados en la caja fuerte del campamento durante el día.

Máquinas Exendedoras / Refrigeradores / Microondas

No envíe alimentos que necesiten el uso de un refrigerador o microondas. Los refrigeradores y microondas no estarán disponibles para los campistas. Debido a las regulaciones de cuidado infantil, los campistas no podrán comprar alimentos en las máquinas expendedoras.

Protector Solar

Los empleados de Mountain Recreation ayudarán a aplicar protector solar en las superficies, incluyendo la cara, las orejas, los hombros, los brazos, las piernas y los pies, 15-30 minutos antes de las actividades al aire libre. El protector solar no se aplicará a ninguna piel rota o si se ha observado una reacción cutánea. Cualquier reacción cutánea observada por el personal será reportada a los padres. Usamos Rocky Mountain Sunscreen. Háganos saber si a su hijo no se le permite compartir o recibir protector solar. Si su hijo requiere un protector solar diferente, la botella debe etiquetarse con el nombre de su hijo. ¡APLIQUE LA PANTALLA SOLAR EN SU HIJO ANTES DE LLEGAR AL CAMPAMENTO, CIERTAMENTE APLICAREMOS TODO EL DÍA!

Exención de Liberación de Niños:

Si desea que su hijo firme y salga del campamento para sí mismo, debe completar la exención de liberación de niños, este formulario se puede encontrar en línea o por correo electrónico a pedido. Los niños que se registren dentro y fuera del campamento podrán hacerlo dentro de estos horarios: 7:30 AM - 8:30 AM y 4:30 PM - 5:30 PM

Cuando se inscriba en *Rec Kids Afterschool*, el instructor del campamento registrará a todos los campistas y un adulto que figure en la lista de recogida autorizada deberá registrar la salida de los campistas.

Mal clima / Evacuaciones de emergencia: En caso de mal tiempo o clima excesivamente caluroso, los niños y nuestros empleados buscarán refugio dentro de las instalaciones del campamento. Si en una excursión, el personal buscará refugio en un ambiente seguro adecuado para la supervisión de los campistas.

Si ocurre un incidente dentro de las instalaciones del campamento que requiere evacuación, los niños serán trasladados a una distancia segura de la emergencia. A los niños se les enseñará mensualmente el procedimiento para evacuaciones de emergencia. En caso de un desastre natural, los niños serán atendidos hasta que los padres puedan recogerlos.

Transporte: Durante las excursiones, los campistas serán transportados por los autobuses del Distrito Escolar del Condado de Eagle. Nuestro campamento de día sigue todas las regulaciones y reglamentos de transporte de ECSD, incluidos todos los protocolos de seguridad. Los consejeros del campamento de recreación de montaña continuarán siguiendo la proporción de 1:15 durante todos los viajes en autobús.



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

Política de abuso infantil: Cuando se sospecha abuso infantil, los empleados de Mountain Recreation deben escribir una cuenta detallada de la conversación o los hallazgos con respecto a cualquier sospecha de abuso en el Formulario de informe de abuso infantil e informar la sospecha de abuso inmediatamente contactando a los Servicios de Protección Infantil del Eagle County.

Personal Del Campamento y Supervisión:

Mountain Recreation se esfuerza por contratar a las mejores personas para cuidar a sus hijos en nuestros campamentos de día completo. Todo nuestro personal tiene experiencia previa en el trabajo con niños, ha recibido una amplia capacitación (incluida RCP / primeros auxilios) y se evalúa minuciosamente de forma regular para garantizar un alto rendimiento continuo. Los niños serán asignados a un grupo de consejeros específicos para todo el día del programa de 9am a 4pm y permanecerán con ese consejero. Los consejeros del campamento asistirán varias veces durante el día para asegurar que todos los campistas sean contados. Antes de las 9 a.m. y después de las 4 p.m., todos los campistas permanecerán con los consejeros designados durante el horario de entrada y salida. Siempre proporcionamos una proporción de personal de 1:15 a niños.

Rec Kids Camps finaliza a las 5:30 pm todos los días y todo el personal comienza su rutina de limpieza de cierre, incluida la verificación de cada área del edificio utilizada por el programa para garantizar que todos los niños hayan sido recogidos durante el día. El personal también revisa las áreas de juego al aire libre y el área del programa para asegurarse de que no haya niños desaparecidos. Si no se ha recogido a un niño antes de la hora de cierre, uno de nuestro personal calificado seguirá atendiendo al niño y se llamará a los padres / tutores para garantizar que lo recojan. Si no se puede contactar al padre / tutor, se llamará a los contactos de emergencia que figuran en los formularios de inscripción del niño. Por cada minuto que un niño permanezca bajo nuestro cuidado después del cierre, se cobrará una tarifa de \$ 1.00 por minuto al padre / tutor. Si un niño permanece bajo nuestro cuidado durante más de una hora después de que el centro ha cerrado y no hemos podido comunicarnos con un padre / tutor o persona de contacto de emergencia, el Director del centro se comunicará con los servicios locales de protección infantil y / o la policía.

Procedimientos para niños perdidos:

En caso de que se pierda un campista, se notificará a los padres y al Eagle County Sheriffs. Una búsqueda procederá inmediatamente. Si está en una excursión, se contactará a los padres y las autoridades locales.

Enfermedades y Lesiones:

Su hijo no debe atender al campamento si presenta alguno de estos síntomas: fiebre, problemas respiratorios, diarrea, vómitos, dolor de garganta, erupción cutánea o enfermedad contagiosa o no se siente lo suficientemente bien como para participar en actividades normales. Rec Kids no está diseñado para manejar niños enfermos. Si su hijo se enferma en el campamento, su hijo será separado de los otros campistas para que se acueste mientras lo llamamos para que lo recoja. Si se ha hecho todo lo posible para contactar a los padres, se llamará a los contactos de emergencia. Si su hijo recibe una lesión menor, el personal proporcionará primeros auxilios básicos. Si su hijo recibe una lesión más grave, tomaremos las medidas necesarias para obtener atención médica de



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

emergencia. Estos pasos incluirán: contactar a los padres o contactos de emergencia para llevar a su hijo a un médico, si no podemos comunicarnos con usted o si su hijo necesita atención inmediata, llamaremos al 911. Mantenga todos los números de teléfono y contactos de emergencia actualizados con la recepcionista de la instalación de su campamento.

Apoyar el Comportamiento Positivo a Través de la Orientación y la Instrucción Positiva,

Nuestro objetivo es preservar y desarrollar la dignidad y la autoestima de cada niño. El comportamiento disruptivo será abordado sin humillación o castigo físico. Entendemos que cada campista es único(a) con necesidades individuales. Los consejeros del campamento motivan interacciones positivas con cada niño a través de la demostración. Modelar un comportamiento respetuoso y permitir que los niños aprendan a tratar a los demás de manera positiva. Cada consejero ha sido entrenado en prácticas positivas de enseñanza que aseguran que el comportamiento de los niños sea guiado de manera positiva. El primer paso que tomamos para manejar el comportamiento es ofrecer celebrar y reforzar el comportamiento deseado en alineación con nuestras expectativas centrales.

El personal sigue estos pasos:

1. Redirección: Señale el comportamiento inapropiado y ofrezca sugerencias sobre qué comportamiento es apropiado.
2. Si el comportamiento continúa después de la redirección, el niño será dirigido a un espacio autorreflexivo para calmarse y centrarse a través de una actividad relajante, identificar las emociones y discutir/revisar el comportamiento deseado con un consejero
3. Técnicas de mentoría: A.) "FLIP" B.) 1,2,3 C.) Respira conmigo D.) Aprender al Jugar
4. Comunicación y colaboración con los padres: si persiste un patrón de comportamiento inapropiado, el director del campamento se reunirá con el niño y el padre para negociar un acuerdo para redirigir el comportamiento inapropiado. Incorporamos continuamente a nuestras familias a través de comunicaciones diarias con respecto a su (s) hijo (s) y alentamos la participación de la familia para asegurar que sus hijos estén siendo guiados en una dirección positiva. Discutiremos los posibles recursos que mejor se adapten al niño.

El personal está bien capacitado y trabaja duro para identificar las necesidades sociales, emocionales y de desarrollo de cada niño. Sin embargo, hay momentos en que los niños pueden necesitar atención adicional que nuestro personal no puede proporcionar. Si creemos que el comportamiento de su hijo pone en peligro la seguridad de los otros niños, notificaremos a los padres / tutores y comenzaremos con una conferencia entre padres / tutores y maestros. Para acomodar mejor a su hijo, nos gustaría trabajar con la familia para desarrollar un plan de acción. Durante ese tiempo, si el niño es un peligro para sí mismo o para otros niños, podemos optar por suspenderlo por un período de tiempo discutido. Una vez que el niño regrese a nuestro programa, si el niño sigue siendo un peligro, discutiremos si somos las mejores personas para cuidar a su hijo. Es solo como último recurso que le pediremos que retire a su hijo del cuidado. Cuando se produce una situación que dificulta las necesidades de un niño para que el personal y los padres / tutores puedan



ACTIVE | HEALTHY | TOGETHER

Gypsum Recreation Center

52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink

1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House

450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555

abordar adecuadamente a la familia, se les dará información sobre cómo acceder a un Especialista en Salud Mental de la Primera Infancia para apoyar a su hijo en todos los entornos.

Cualquier sospecha de abuso infantil o negligencia infantil debe informarse al Niño del Eagle County Servicios de protección al (970) 328-7720 o 1-800-CO4KIDS

NOTIFICACIÓN DE PREOCUPACIONES Y QUEJAS

Cualquier inquietud con respecto a las instalaciones o programas de Mountain Recreation puede dirigirse a:

Departamento de Servicios Humanos de Colorado:
División de Servicios de Cuidado Infantil 1575 Sherman Street- 1er Piso
Denver, CO 80203-1714
(303) 866-5958
(970) 328-7720

La inspección de licencias, la inspección de salud y la inspección contra incendios más actualizadas están disponibles a pedido.

Por favor, póngase en contacto con la directora de Campamentos de Día

DIRECTORA DE CAMPAMENTOS DE DIA

Karen Nolasco | Knolasco@mountainrec.org | (970) 688 7329



Gypsum Recreation Center
52 Lundgren Blvd
Gypsum, CO 81637
(970) 777-8888

Eagle Pool & Ice Rink
1700 Bull Pasture Road
Eagle, CO 81631
(970) 328-5277

Edwards Field House
450 Miller Ranch Rd
Edwards, CO 81632
(970) 766-5555
